

# وحدة التحكم في درجة الحرارة

دليل المستخدم

5739 18

5739 19





21	4. عمليات التخصيص	5	1. مقدمة
22	■ الإعداد	6	■ وحدة التحكم في درجة الحرارة
22	✓ ضبط مستويات درجة الحرارة	7	■ لوحة مفاتيح التنقل
23	✓ ضبط وضع التشغيل	7	■ الشاشة
23	✓ ضبط التاريخ والساعة	9	2. التشغيل
24	✓ تمكين/تعطيل التحكم عن بعد	10	■ الوصول إلى قائمة وحدة التحكم
24	✓ تخصيص رمز المستخدم	10	■ وضع القائمة
25	✓ ضبط تباين الشاشة	10	✓ تحديد الوضع الأسبوعي
26	✓ المجسات	10	✓ تحديد الوضع اليدوي
27	✓ إدارة الاتصالات	11	✓ تحديد وضع السيناريوهات
27	✓ المبرد	12	✓ تحديد وضع العطلة
29	5. البرمجة	12	✓ تحديد وضع العطلات
30	■ قائمة البرمجة	13	✓ تحديد وضع الفصل
30	✓ البرمجة الأسبوعية	14	✓ تحديد حماية من التجمد أو حماية من الحرارة
36	✓ برمجة السيناريوهات	15	■ المجس المحلي
38	✓ برمجة العطلات	16	3. المعلومات
		17	■ التشخيص
		18	■ التحقق من وضع التشغيل
		19	■ التحقق من درجة الحرارة في المناطق
		20	



## مقدمة

- وحدة التحكم في درجة الحرارة
- لوحة مفاتيح التنقل
- الشاشة



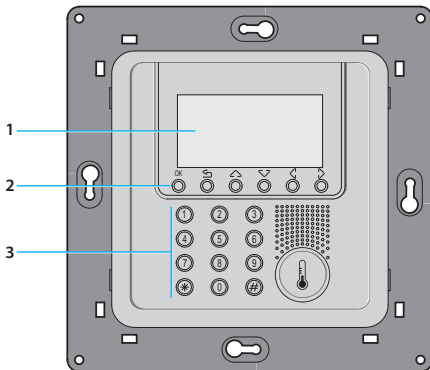
## وحدة التحكم في درجة الحرارة

ترتبط الراحة في المنزل بجودة الهواء وبالقدرة على الاحتفاظ بدرجة الحرارة المثالية فيه بغض النظر عن الطقس الخارجي.

عن طريق وظيفة التحكم في درجة الحرارة في In One by Legrand® سواءً كان الجليد يتساقط أو كانت الشمس ساطعة في الخارج، ستكون أنت دائمًا من يحدد الطقس الذي تعيش فيه في المنزل، وذلك عن طريق ضبط التدفئة في الشتاء والتبريد في الصيف كما نشاء، مع أقصى درجة من المرونة؛ ويتمثل ذلك في تدفئة الغرف التي تريدها فقط أو تبريدها وتغيير برمجة درجة الحرارة عند الرغبة في ذلك.

وبفضل وحدة التحكم في درجة الحرارة 5739 18/19، مع برنامج الإدارة والقوائم والشاشة الرسومية، يمكنك تحديد وضع التشغيل (أسبوعي - يدوي - سيناريوهات ...). وعرض درجات حرارة الغرف المتنوعة وتعديل أو ضبط درجة الحرارة في أي وقت وفقًا لأنماط يومية أو ضبطها أسبوعيًا ببساطة وأمان.

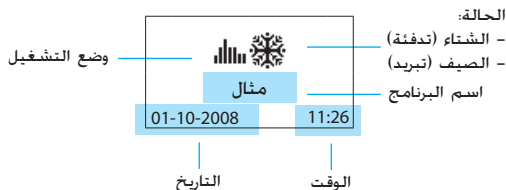
وعن طريق تغيير درجة الحرارة وفقًا لنوع الغرفة، على سبيل المثال، منطقة الليل ومنطقة النهار، ووقت اليوم، على سبيل المثال، ساعات النوم وعندما تكون الأسرة في الخارج، مقارنة بأوقات الصباح والمساء عندما تكون الأسرة بالكامل في المنزل، يمكنك توفير 30% مقارنة بالاستهلاك التقليدي.



- 1 - شاشة العرض الرسومية
- 2 - لوحة مفاتيح التنقل
- 3 - لوحة المفاتيح الرقمية

## الشاشة

أثناء التشغيل المعتاد، تعرض الشاشة المعلومات التالية:



وفقاً لوضع التشغيل المضبوط، تعرض الشاشة الرموز التالية:



- ① منطقة واحدة أو أكثر في وضع الفصل
- ⏸ منطقة واحدة أو أكثر في الوضع اليدوي
- ❄ منطقة واحدة أو أكثر في الوضع "حماية من التجمد" أو "حماية من الحرارة"

## لوحة مفاتيح التنقل

**OK**

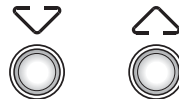
هو مفتاح يستخدم لتأكيد التحديد المعروض أو البيانات التي تم إدخالها

هو مفتاح يستخدم لإلغاء التحديد والعودة إلى الصفحة السابقة؛ استمر في الضغط على هذا المفتاح للخروج من القائمة الرئيسية



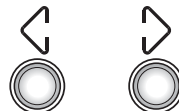
**مفتاحا التمرير**

يتيحان لك التمرير خلال قائمة العناصر الموجودة في القائمة



**مفتاحا الاختيار**

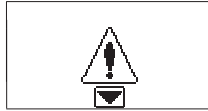
يتيحان لك تحديد الوظائف، والتي قد تظهر في السطر الأخير لبعض القوائم



وضع التشغيل:

في حالة وجود خطأ، تظهر علامة تعجب في شاشة وحدة التحكم. اضغط على أي مفاتيح للوصول إلى القائمة التشخيصية للحصول على مزيد من المعلومات (انظر القسم التشخيصي).

هناك مشكلة في النظام

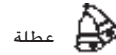


إذا استمرت المشكلة، ستستمر وحدة التحكم في إصدار إشارة عن طريق عرض رمز.

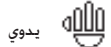
! يشير الرمز إلى خطأ في التشغيل في منطقة واحدة أو أكثر من مناطق النظام.



البطارية فارغة



حماية من التجمد أو  
حماية من الحرارة

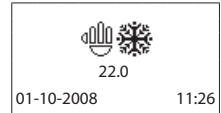


عندما يكون وضع التشغيل متماثلاً في جميع المناطق، تعرض الشاشة النوافذ التالية:

النظام متوقف - جميع المناطق  
في وضع الفصل



يدوي - جميع المناطق في الوضع  
اليدوي



النظام في وضع الحماية من  
التجمد - جميع المناطق في وضع  
الحماية من التجمد







## التشغيل

- الوصول إلى قائمة وحدة التحكم
- وضع القائمة
  - ✓ تحديد الوضع الأسبوعي
  - ✓ تحديد الوضع اليدوي
  - ✓ تحديد وضع السيناريوهات
  - ✓ تحديد وضع العطلة
  - ✓ تحديد وضع العطلات
  - ✓ تحديد وضع الفصل
  - ✓ تحديد حماية من التجمد أو حماية من الحرارة
- المجس المحلي

### الوصول إلى قائمة وحدة التحكم

يتيح لك الوصول إلى القائمة الرئيسية أداء جميع عمليات التكوين والتحقق الموصوفة في هذه القائمة.



OK



اضغط على أي مفتاح للوصول إلى القائمة الرئيسية

في حالة تمكين رمز المستخدم الأساسي، سيطلب منك إدخال رمز المستخدم الأساسي 00000

استخدم المفاتيح < و > لتحديد القائمة التي تريدها

اضغط على OK للتأكيد والوصول إلى القائمة المحددة

### وضع القائمة

يتيح لك وضع القائمة تحديد العملية التي يقوم بها النظام. على سبيل المثال، تحديد أحد البرامج الأسبوعية التي قمت بإعدادها أو تحديد درجة حرارة ثابتة لجميع المناطق.

### ✓ تحديد الوضع الأسبوعي

في الوضع الأسبوعي، يعمل النظام الخاص بك تلقائيًا تبعًا للبرمجة التي تم إعدادها. يمكنك الاختيار من ثلاثة برامج يمكنك تخصيصها. وداخل البرامج، يمكن تغيير درجة الحرارة خلال 24 ساعة، ولكل يوم من أيام الأسبوع حسب رغبتك.

أسبوعي	01
يدوي	02
السيناريوهات	03
عطلة	04



مثال	01
الأسبوع 2	02
الأسبوع 3	03



OK



في قائمة الوضع، حدد أسبوعي

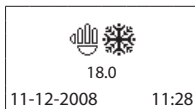
اضغط على OK للتأكيد

باستخدام المفاتيح < و > حدد برنامجًا

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

الوضع
حالة المنطقة
التشكيلات الجانبية
الحالية
البرمجة

## 2 - التشغيل



ستعرض الشاشة إشارة اليد للإشارة  
إلى أن بعض المناطق في الوضع اليدوي

عند تحديد كل المناطق. تظهر النافذة  
الموجودة في الجنب على الشاشة

لإعادة المنطقة المضبوطة في يدوي  
إلى الحالة السابقة. حدد تلقائي  
باستخدام المفاتيح < و > وقم  
بتأكيد ذلك بالضغط على OK

### ✓ تحديد الوضع اليدوي

في قائمة الوضع. يمكنك تحديد درجة حرارة ثابتة في النظام بالكامل أو  
في المناطق الفردية حسب رغبتك.

في قائمة الوضع. حدد يدوي

اضغط على OK للتأكيد

في الوضع اليدوي. يتم تعليم  
المناطق بالرقم المميز. يمكنك  
تحديد كل المناطق أو استخدام  
المفاتيح < و > لتحديد منطقة  
واحدة مطلوبة (على سبيل المثال.  
المنطقة 2)

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

سيُطلب منك ضبط درجة حرارة. قم  
بضبطها باستخدام لوحة المفاتيح أو  
المفاتيح < و >

01:	أسبوعي
02:	يدوي
03:	السيناريوهات
04:	عطلة



01:	كل المناطق
02:	المنطقة 1
03:	المنطقة 2
04:	يدوي



01:	المنطقة 2
02:	يدوي
03:	18.0



التالي

### ✓ تحديد وضع السيناريوهات

يتيح لك وضع السيناريوهات تحديد درجات حرارة مختلفة في مناطق مختلفة من النظام باستخدام أمر واحد. على سبيل المثال. إذا كنت تنوي فتح النوافذ أثناء التنظيف في بعض الغرف. فيمكنك ضبط درجة حرارة أقل (أو أعلى للتبريد) لتجنب إهدار الطاقة.

يمكن برمجة 16 سيناريو شتوي و16 سيناريو صيفي.

في قائمة الوضع. حدد السيناريوهات

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد السيناريو باستخدام المفاتيح  $\nabla$   $\Delta$

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

01:	أسبوعي
02:	يدوي
03:	السيناريوهات
04:	عطلة

01:	سيناريو 1
02:	سيناريو 2
03:	سيناريو 3
04:	سيناريو 4

11:31	11-12-2008	سيناريو 2	11:31
-------	------------	-----------	-------

### ✓ تحديد وضع العطلة

بإمكان وضع العطلة تحديد تشكيل جانبي يومي معين لفترة معينة. يتم تشغيل البرنامج حتى التاريخ والوقت المبرمجين. وبعد ذلك تتم إعادة تعيين البرنامج الأسبوعي المختار.

في قائمة الوضع. حدد عطلة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

اكتب التاريخ والوقت باستخدام مفاتيح الأرقام

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

باستخدام المفاتيح  $\nabla$   $\Delta$  حدد إعادة تعيين البرنامج الأسبوعي في نهاية العطلة

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

01:	أسبوعي
02:	يدوي
03:	السيناريوهات
04:	عطلة

حتى
00:00
في
2 4/1 2/2 0 0 8

01:	مثال
02:	الأسبوع 2
03:	الأسبوع 3

11:31	11-12-2008		12:30	24-12-08
-------	------------	---	-------	----------

## 2 - التشغيل

### ✓ تحديد وضع العطلات

عندما تكون في الخارج، يمكنك تنشيط وضع العطلات، والذي يسمح لك بالاحتفاظ بالنظام في وضع الحماية من التجمد أو الحماية من الحرارة حتى التاريخ والوقت اللذين تحددتهما. وبعد ذلك تتم إعادة تعيين البرنامج الأسبوعي المختار.

في قائمة الوضع، حدد عطلات

مثال	:01
الأسبوع 2	:02
الأسبوع 3	:03

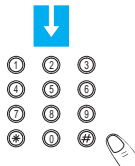
باستخدام المفاتيح < > حدد إعادة تعيين البرنامج الأسبوعي في نهاية فترة العطلات

يدوي	:02
السيناريوهات	:03
عطلة	:04
عطلات	:05

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

	07-01-09 08:30
23-12-2008	08:31



اكتب التاريخ والوقت باستخدام مفاتيح الأرقام

	الأسبوع 2
11-12-2008	11:32

بمجرد انقضاء الأيام المبرمجة، تعود وحدة التحكم تلقائيًا إلى الوضع الأسبوعي المبرمج

حتى
00:00
في
24/12/2008



قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK



التالي

### ✓ تحديد وضع الفصل

يمكنك وضع جميع مناطق النظام أو بعضها في حالة الفصل، حتى تتم إعادة تعيين أحد الأوضاع الأخرى.

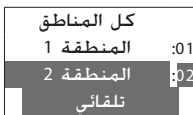
في وضع القائمة، حدد فصل

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

يمكنك تحديد كل المناطق أو استخدام المفتاحين < > لتحديد منطقة واحدة (على سبيل المثال، المنطقة 2)

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

يمكن التعرف على المنطقة المتوقفة عن طريق الرقم المميز

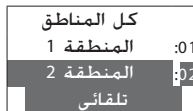


ستعرض الشاشة إشارة فصل للإشارة إلى أن بعض المناطق في وضع الفصل

عند تحديد كل المناطق، تظهر النافذة الموجودة في الجنب على الشاشة

لإعادة المنطقة المضبوطة في وضع الفصل إلى الحالة السابقة، حدد المنطقة المطلوبة وقم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة، احتفظ بالمفتاح < > مضغوطا



التالي



ستعرض الشاشة إشارة حماية من التجمد للإشارة إلى أن بعض المناطق في الوضع "حماية من التجمد" أو "حماية من الحرارة"



عند تحديد كل المناطق. تظهر النافذة الموجودة في الجنب على الشاشة



لإعادة المنطقة المضبوطة في الوضع "حماية من التجمد" إلى الحالة السابقة. حدد المنطقة المطلوبة وقم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة. احتفظ بالمفتاح مضغوطا

### ✓ تحديد حماية من التجمد أو حماية من الحرارة

يمكنك تحديد وضع منطقة واحدة أو أكثر. أو النظام بالكامل في وضع الحماية من التجمد (أو الحماية من الحرارة في الصيف) في وضع حماية من التجمد يتم الاحتفاظ بدرجة حرارة لا تقل عن 7 درجات مئوية.

في وضع حماية من الحرارة يتم الاحتفاظ بدرجة حرارة لا تزيد عن 35 درجة مئوية.

في قائمة الوضع. حدد حماية من التجمد أو حماية من الحرارة في الصيف

04:	عطلة
05:	عطلات
06:	فصل
07:	حماية من التجمد



كل المناطق	
01:	المنطقة 1
02:	المنطقة 2
	حماية من التجمد

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

يمكنك تحديد كل المناطق أو استخدام المفاتيح لتحديد منطقة واحدة (على سبيل المثال. المنطقة 1)



كل المناطق	
01:	المنطقة 1
02:	المنطقة 2
	تلقائي

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

يمكن التعرف على المنطقة الموجودة في الوضع "حماية من التجمد" عن طريق الرقم المميز

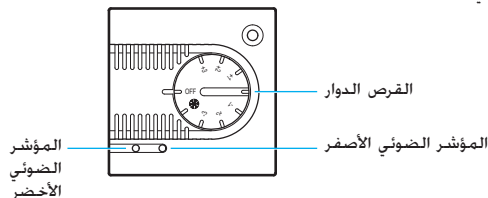


التالي

### ■ المجس المحلي

تحتوي كل منطقة في النظام على مجس بإمكانه ضبط درجة الحرارة محليًا وتعديل الإعداد في وحدة التحكم.

وبالتحديد، يمكنك تغيير درجة الحرارة بمقدار  $\pm 3$  درجات مئوية، أو تحديد حماية من التجمد/حماية من الحرارة، أو إيقاف تشغيل النظام في منطقة واحدة.



### القرص الدوار

- يمكن من خلاله ضبط درجة الحرارة يدويًا من +3 إلى -3 درجات بالنسبة لإعداد وحدة التحكم.
- يمكن من خلاله ضبط الوضع حماية من التجمد/حماية من الحرارة للمنطقة.
- إذا كان نظام التحكم في درجة الحرارة يعمل كتدفئة، فسيؤدي تحريك القرص الدوار إلى هذا الوضع إلى ضبط الوضع "حماية من التجمد". وإذا كان النظام يعمل كتبريد فسيؤدي تحريك القرص الدوار إلى هذا الوضع إلى ضبط الوضع "حماية من الحرارة".
- للعودة إلى التشغيل المعتاد، أدر القرص الدوار إلى أحد الأوضاع من +3 إلى -3.
- "فصل" يؤدي تحريك القرص الدوار إلى هذا الوضع إلى فصل المنطقة. للعودة إلى التشغيل المعتاد، أدر القرص الدوار إلى أحد الأوضاع من +3 إلى -3.

### المؤشر الضوئي الأخضر

- عندما يضيء بشكل ثابت، فإنه يشير إلى أن النظام نشط.
- عندما يومض، فإنه يشير إلى أن المنطقة في الوضع d أو وضع الفصل.

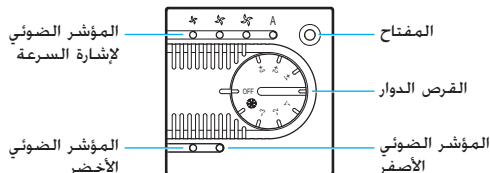
### المؤشر الضوئي الأصفر

- عندما يضيء بشكل ثابت، فإنه يشير إلى أن النظام يعمل في المنطقة.
- عندما ينطفئ، فإنه يشير إلى أن النظام لا يعمل في المنطقة.
- عندما يومض فإن ذلك يشير إلى حدوث خطأ.

### المفتاح (مجس وشيعة المروحة)

- عندما يرسل أوامر إلى وشيعة المروحة، يمكنه تحديد السرعة MIN (الدنيا) - MED (الوسطى) - MAX (القصوى) - AUTO (تلقائي)

### مجس وشيعة المروحة





## المعلومات

- التشخيص
- التحقق من وضع التشغيل
- التحقق من درجة الحرارة في المناطق



## ■ التشخيص

إذا كان هناك خطأ في النظام، ستعرض الشاشة الرمز !. في هذه الحالة، تمنحك قائمة التشخيص معلومات مفيدة لتحديد المشكلة.

في قائمة الإعداد، حدد تشخيص باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد  
تظهر قائمة المناطق على الشاشة

في حالة اكتشاف مبردات Climaveneta خلال مرحلة التشخيص، ستظهر عبارة Chiller 00 (المبرد) مما يتيح التحقق من حالتها

حدد المنطقة التي حدثت فيها مشكلة (المعلمة بواسطة الرمز !)  
باستخدام المفاتيح < >

باستخدام المفاتيح < > حدد تحديث

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تقوم وحدة التحكم بالتحقق من المجس مرة أخرى

إذا تم حل المشكلة، فسيختفي الرمز !

إذا استمرت المشكلة، فحدد وظيفة عرض مرئي باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تعرض الشاشة سبب المشكلة

تحكم عن بعد  
رمز المستخدم  
تباين  
تشخيص

المنطقة 1 :01  
المنطقة 2 :02 !  
المنطقة 3 :03  
عرض مرئي

المنطقة 1 :01  
المنطقة 2 :02 !  
المنطقة 3 :03  
تحديث

التالي

استعلام  
مجس

المنطقة 1 :01  
المنطقة 2 :02  
المنطقة 3 :03  
تحديث

المنطقة 1 :01  
المنطقة 2 :02 !  
المنطقة 3 :03  
عرض مرئي

المشغل OK

#### ■ التحقق من وضع التشغيل

تتيح لك هذه القائمة التحقق من وضع التشغيل لكل منطقة، وبالنسبة للتشغيل الأسبوعي، تتيح لك اكتشاف التشكيل الجانبي المضبوط.

في القائمة الرئيسية، حدد التشكيلات الجانبية الحالية

الوضع
حالة المنطقة
التشكيلات الجانبية الحالية
البرمجة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد المنطقة التي تريد مراجعتها باستخدام المفاتيح < > (على سبيل المثال: المنطقة 1)

المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

يتم عرض المعلومات الخاصة بوضع التشغيل (انظر القسم السابق)

المنطقة 1
يدوي
22.0C



التالي



المنطقة 2
يدوي
20.0C

استخدم المفاتيح < > لتحديد مناطق أخرى (على سبيل المثال: المنطقة 2)



إذا كانت المنطقة المحددة في الوضع الأسبوعي، يتم عرض النافذة التي بها المؤشرات التالية: اسم المنطقة، واليوم، واسم البرنامج، والتشكيل الجانبي للتدفئة



مثال
01-10-2008 11:27

استمر في الضغط على المفتاح < > لإنهاء الاستعلام والعودة إلى النافذة الأولى

## ■ التحقق من درجة الحرارة في المناطق

في هذه القائمة، يمكنك اكتشاف درجة الحرارة المقاسة، ودرجة الحرارة المضبوطة، وحالة النظام لكل منطقة.

في القائمة الرئيسية، حدد حالة المنطقة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد المنطقة التي تريد مراجعتها  
باستخدام المفاتيح < > (على  
سبيل المثال: المنطقة 1)

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

تتحقق وحدة التحكم من المجس المحدد

الوضع
حالة المنطقة
التشكيلات الجانبية
الحالية
البرمجة

المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3

تشخيص
تحديث . . .

تعرض الشاشة معلومات حول:

- درجة الحرارة المقاسة في المنطقة
- درجة الحرارة المضبوطة في المنطقة
- حالة النظام في المنطقة
- وصل = النظام مشغل
- فصل = النظام متوقف

بالنسبة للأنظمة التي تحتوي على  
وثنائية مروحة، يتم توفير سرعة المروحة  
أيضا

استخدم المفاتيح < > لتحديد  
مناطق أخرى (على سبيل المثال:  
المنطقة 2)

أو استمر في الضغط على المفتاح  
< للعودة إلى النافذة الأولى

المنطقة 1
المقاس: 18.6°
المتوقع: 20.0°
الحالة: وصل

المنطقة 2
المقاس: 18.5°
المتوقع: 19.0°
الحالة: وصل

مثال
01-10-2008 11:27



## عمليات التخصيص

### ■ الإعداد

- ✓ ضبط مستويات درجة الحرارة
- ✓ ضبط وضع التشغيل
- ✓ ضبط التاريخ والساعة
- ✓ تمكين/تعطيل التحكم عن بعد
- ✓ تخصيص رمز المستخدم
- ✓ ضبط تباين الشاشة
- ✓ المجسات
- ✓ إدارة الاتصالات
- ✓ المبرّد

## الإعداد

تتيح لك قائمة الإعدادات تخصيص بعض معلمات وحدة التحكم أو أوضاع التشغيل. دون التأثير على عملها بشكل صحيح.

## ضبط مستويات درجة الحرارة

بالنسبة لكل منطقة. يمكنك ضبط درجة الحرارة T\* للوضع حماية من التجمد أو حماية من الحرارة ومستويات درجة الحرارة T1 و T2 و T3 المستخدمة في البرامج الأسبوعية.

### مستوى درجة الحرارة المضبوط

T1	18° مئوية
T2	20° مئوية
T3	22° مئوية
حماية من التجمد	7.0° مئوية
حماية من الحرارة	35.0° مئوية

حالة المنطقة  
التشكيلات الجانبية  
الحالية  
البرمجة  
الإعداد

في القائمة الرئيسية. حدد الإعداد

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

باستخدام المفاتيح < > حدد درجة الحرارة

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

يمكنك تحديد كل المناطق أو استخدام المفاتيح < > لتحديد منطقة واحدة (على سبيل المثال. المنطقة 1)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

باستخدام المفاتيح < > حدد مستوى درجة الحرارة (على سبيل المثال: T1)

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

اكتب درجة الحرارة المطلوبة باستخدام المفاتيح < > أو لوحة المفاتيح الرقمية

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

إنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة. احتفظ بالمفتاح < > مضغوطاً

النالي

## 4 - عمليات التخصيص

### ✓ ضبط التاريخ والساعة

لكي يعمل النظام الخاص بك بشكل صحيح، يجب أن يكون التاريخ والوقت المضبوطان صحيحين.

درجة الحرارة
الصيف/الشتاء
التاريخ/الوقت
تحكم عن بعد



الوقت:
06:27
التاريخ:
01/10/08



الوقت:
11:30
التاريخ:
05/11/08

في قائمة الإعداد. حدد التاريخ/الوقت باستخدام المفاتيح < و >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

استخدم لوحة المفاتيح الرقمية لإدخال الوقت والتاريخ:

- يتيح لك المفاتيح < و > التغيير إلى العدد السابق أو التالي

- يتيح لك المفاتيح < و > تغيير السطر من الوقت إلى التاريخ والعكس

قم بتأكيد ذلك بالضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة، احتفظ بالمفتاح < مضغوطاً

### ✓ ضبط وضع التشغيل

تقوم هذه العملية بضبط وضع تشغيل النظام:

- الصيف = تبريد;
- الشتاء = تدفئة.

في قائمة الإعداد. حدد الصيف/الشتاء باستخدام المفاتيح < و >

درجة الحرارة
الصيف/الشتاء
التاريخ/الوقت
تحكم عن بعد



التشغيل:
الشتاء
الصيف



التشغيل:
الشتاء
الشتاء

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تعرض الشاشة نافذة تشير إلى وضع التشغيل المستخدم (التشغيل: الشتاء)

لتغيير وضع تشغيل النظام، اضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة، احتفظ بالمفتاح < مضغوطاً

قبل التحويل، قم بإجراء جميع العمليات الضرورية في النظام الهيدروليكي لضمان عمله بشكل صحيح.

بعد التحويل، يتم ضبط النظام في الوضع حماية من التجمد/حماية من الحرارة.



### ✓ تمكين/تعطيل التحكم عن بعد

يتيح لك هذا الإعداد تمكين/تعطيل التحكم عن بعد في النظام الخاص بك. وبالتحديد. يمكنك استخدام التحكم عن بعد لاكتشاف حالة كل منطقة وأداء الأوامر الأساسية وتغييرات الوضع. لمزيد من المعلومات. استشر عامل التركيب.

في قائمة الإعداد. حدد تحكم عن بعد  
باستخدام المفاتيح < >

درجة الحرارة  
الصيف/الشتاء  
التاريخ/الوقت  
تحكم عن بعد

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تُظهر الشاشة النافذة التي تشير إلى  
الحالة الحالية  
(الحالة: تمكين)

الحالة:  
تمكين

تعطيل

لتغيير الحالة. اضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة.  
احتفظ بالمفتاح < > مضغوطا

الحالة:  
تعطيل

تمكين

الإعداد الأساسي للتحكم عن بعد هو مَكَّن.



### ✓ تخصيص رمز المستخدم

تتم حماية وحدة التحكم بواسطة رمز مستخدم والذي يمنع الأشخاص غير المرخصين من الوصول إلى القائمة الرئيسية.  
الرمز الأساسي هو 00000. ولكن يمكنك استبداله بعدد يتكون من 5 أرقام.

في قائمة الإعداد. حدد رمز المستخدم  
باستخدام المفاتيح < >

الصيف/الشتاء  
التاريخ/الوقت  
تحكم عن بعد  
رمز المستخدم

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تُظهر الشاشة النافذة التي تشير إلى  
الحالة الحالية  
(الحالة: تمكين)

لتغيير الحالة. اضغط على OK

تُظهر الشاشة النافذة التي تشير إلى  
الرقم الحالي (00000)

يمكنك تأكيد الرمز الحالي بالضغط  
على OK أو

الحالة:  
معطلة

تمكين

الحالي:  
00000  
جديد:

00000



التالي



## 4 - عمليات التخصيص

### ✓ ضبط تباين الشاشة

يمكن ضبط تباين الشاشة الرسومية بحيث يسهل قراءتها

التاريخ/الوقت  
تحكم عن بعد  
رمز المستخدم  
تباين



زيادة بمقدار ▲  
خفض بمقدار ▼



التاريخ/الوقت  
تحكم عن بعد  
رمز المستخدم  
تباين

في قائمة الإعداد. حدد تباين  
باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

اضبط التباين باستخدام المفاتيح  
< > حتى تسهل قراءته

للتأكيد. اضغط على OK

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة.  
احتفظ بالمفتاح < > مضغوطاً



الحالي:  
00000  
جديد:  
67890



الحالة:  
تمكين  
تعطيل  
تعديل

أدخل رمزاً جديداً مكوناً من 5 أرقام  
كما تشاء

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

من الآن فصاعداً، يجب عليك كتابة  
رمز المستخدم الجديد للوصول إلى  
القائمة الرئيسية

تتوفر الوظائف التالية:

– تعطيل – يمكن من خلالها تعطيل  
رمز المستخدم

– تعديل – يمكن من خلالها تعديل رمز المستخدم

استخدم المفاتيح < > لتحديد الوظيفة المطلوبة

لإنهاء البرمجة والعودة إلى أول نافذة. احتفظ بالمفتاح < > مضغوطاً

رمز المستخدم الجديد

نوصي بكتابة رمز المستخدم الجديد في  
المربعات الموجودة على الجانب

### ✓ المجسات

في حالة تركيب مجسات درجة حرارة في النظام الخاص بك، ستتيح لك هذه القائمة عرض درجة الحرارة المقاسة، وتغيير عتبة درجة الحرارة المضبوطة إذا كانت هناك أتمتة.

لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بعامل التركيب.

حدد المجسات في قائمة الإعداد باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

استخدم المفاتيح < > لتحديد المجسات

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تظهر درجة الحرارة المقاسة وقيمة عتبة درجة الحرارة الصحيحة، إذا كانت مضبوطة، على الشاشة

استخدم المفاتيح < > لتغيير قيمة عتبة درجة الحرارة، ولكن قبل إجراء أي تغيير، الرجاء الاتصال بعامل التركيب

استمر في الضغط على المفتاح < لإنهاء البرمجة والعودة إلى الشاشة الرئيسية

رمز المستخدم  
تباين  
تشخيص  
المجسات

01: درجة الحرارة الخارجية  
02: درجة حرارة الماء  
03:  
04:

المقاس  
°16.0  
العتبة:  
°7.0

التالي

المقاس  
°16.5

العتبة:  
°8.5



مثال

01-10-2008

11:27

## 4 - عمليات التخصيص

### ✓ إدارة الاتصالات

بإمكان الوحدة إدارة اتصالات إضافية مما يتيح إيقاف التدفئة في منطقة معينة لتوفير الطاقة عند فتح النوافذ في هذه المنطقة لتهوية إحدى الغرف على سبيل المثال. في هذه القائمة، يمكنك تمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها.

حدد إدارة الاتصالات في قائمة الإعداد باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

سيتم عرض شاشة توضح مؤشر الحالة الحالية (الحالة: معطلة)

اضغط على OK لتغيير الحالة

استمر في الضغط على المفتاح < لإنهاء البرمجة والعودة إلى الشاشة الرئيسية

### ✓ المبرد

في حالة تثبيت منتجات Climaveneta Idrorelax في النظام الخاص بك، ستظهر هذه القائمة والتي ستتيح لك تغيير إعداداتها.

تشخيص  
المجسات  
إدارة الاتصالات  
المبرد

حدد المبرد في قائمة الإعداد باستخدام المفاتيح < >

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

سيتم عرض شاشة توضح مؤشر الحالة الحالية (الحالة: متوقف)

تتوفر الوظائف التالية للمنطقة المحددة:

استخدم المفاتيح < > لتحديد الوظيفة المطلوبة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

الحالة:  
المبرد متوقف

المبرد مشغل

المبرد مشغل  
مياه صحية  
المبرد متوقف

تباين  
تشخيص  
المجسات  
إدارة الاتصالات

الحالة:  
معطلة

تمكين

الحالة:  
ممكنة

تعطيل



## البرمجة

### ■ قائمة البرمجة

- ✓ البرمجة الأسبوعية
- ✓ برمجة السيناريوهات
- ✓ برمجة العطلات



### ✓ البرمجة الأسبوعية

يمكن إنشاء ما يصل إلى 3 برامج أسبوعية لكل من الوظيفتين (التدفئة والتبريد).

لتحديد البرنامج الأسبوعي الذي يتعين تخصيصه:

أسبوعي
السيناريوهات
عطلة



مثال
أسبوعي رقم 2
أسبوعي رقم 3
تعديل
تعديل
نسخ من
عرض مرئي
مسح

في قائمة البرمجة، حدد < > أسبوعي

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > البرنامج المراد تعديله

تتوفر الوظائف التالية للبرنامج المحدد:

### ■ قائمة البرمجة

باستخدام قائمة البرمجة، يمكنك تخصيص أوضاع التشغيل التالية للنظام الخاص بك:

#### ■ أسبوعي

في الوضع الأسبوعي، يعمل النظام الخاص بك تلقائيًا تبعًا للبرمجة التي تم إعدادها. يمكنك الاختيار من ثلاثة برامج يمكنك تخصيصها. وداخل البرامج، يمكن تغيير درجة الحرارة خلال 24 ساعة، ولكل يوم من أيام الأسبوع حسب رغبتك. تم إعداد البرنامج المستخدم كمثال مسبقًا ولكن يمكن تعديله.

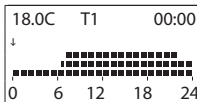
#### ■ السيناريوهات

يتيح لك وضع السيناريو تحديد درجات حرارة مختلفة في مناطق مختلفة من النظام باستخدام أمر واحد. على سبيل المثال، إذا كنت تنوي فتح النوافذ أثناء التنظيف في بعض الغرف، فيمكنك ضبط درجة حرارة أقل (أو أعلى للتبريد) لتجنب إهدار الطاقة. يمكن برمجة 16 سيناريو شتوي و16 سيناريو صيفي.

#### ■ عطلة

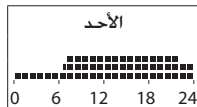
بإمكان وضع العطلة تحديد تشكيل جانبي يومي معين لفترة معينة. يتم تشغيل البرنامج حتى التاريخ والوقت المبرمجين، وبعد ذلك تتم إعادة تعيين البرنامج الأسبوعي المختار.

استخدم المفاتيح < > لتحديد الوظيفة المطلوبة



## الإعدادات المسبقة للبرنامج الأسبوعي المستخدم "كمثال"

ملاحظة: تم إعداد البرنامج المستخدم "كمثال" مسبقًا ولكن يمكن تعديله.



يمكن تعديل التشكيل الجانبي المعروض  
باستخدام مفاتيح التنقل كما هو موضح  
بالتفصيل في الصفحات أدناه

الاثنين - الجمعة

- من 00:00 إلى 06:00 - 18° مئوية (T1)
- من 06:00 إلى 09:00 - 22° مئوية (T3)
- من 09:00 إلى 16:00 - 18° مئوية (T1)
- من 16:00 إلى 17:00 - 20° مئوية (T2)
- من 17:00 إلى 22:00 - 22° مئوية (T3)
- من 22:00 إلى 24:00 - 20° مئوية (T2)

السبت

- من 00:00 إلى 06:30 - 18° مئوية (T1)
- من 06:30 إلى 07:00 - 20° مئوية (T2)
- من 07:00 إلى 23:00 - 22° مئوية (T3)
- من 23:00 إلى 24:00 - 20° مئوية (T2)

الأحد

- من 00:00 إلى 06:30 - 18° مئوية (T1)
- من 06:30 إلى 07:00 - 20° مئوية (T2)
- من 07:00 إلى 22:00 - 22° مئوية (T3)
- من 22:00 إلى 24:00 - 20° مئوية (T2)

## تعديل برنامج أسبوعي

عند تحديد هذه الوظيفة، يمكنك تعديل البرنامج الأسبوعي المحدد.  
وربط تشكيل جانبي يومي بكل منطقة.

حدد \> \< البرنامج المراد تعديله  
(على سبيل المثال: أسبوع شتاء)

حدد الوظيفة \> \< تعديل

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد \> \< اليوم (على سبيل المثال:  
الأحد)

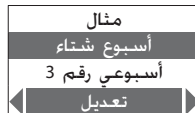
يمكن أيضًا تحديد الوظيفة نسخ من  
ليوم المحدد

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد \> \< المنطقة (على سبيل  
المثال: المنطقة 1)

تتوفر أيضًا الوظيفتان نسخ من وعرض  
مربي للمنطقة المحددة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

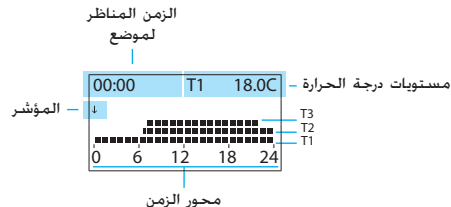
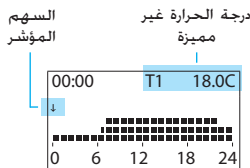


التالي

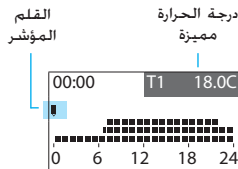
## أدوات التعديل

المعلومات المعروضة على الشاشة:

## التمرير



## التعديل

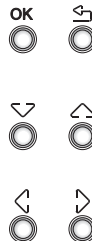


هناك وضعان للتشغيل:

- **التمرير** - يتميز بوجود مؤشر على شكل سهم يتيح لك باستخدام المفاتيح < و > تحريك المؤشر على طول محور الزمن دون إجراء أي تعديلات على التشكيل الجانبي اليومي.
- **التعديل** - يتميز بوجود مؤشر على شكل قلم يتيح لك باستخدام المفاتيح < و > تحريك المؤشر على طول محور الزمن لضبط مستوى درجة الحرارة المحدد.



### كيفية استخدام مفاتيح المؤشر:



- OK - للتغيير من وضع التعديل إلى وضع التمرير: وفي وضع التمرير، لتأكيد الخروج من وظيفة التعديل
- ↩ - للعودة إلى الصفحة السابقة دون حفظ
- مفتاحا التمرير - للتغيير من وضع التمرير إلى وضع التعديل: وفي وضع التعديل، للتمرير خلال مستويات درجة الحرارة الثلاثة
- مفتاحا التحديد - لتحريك المؤشر على طول محور الزمن

### إنشاء تشكيل جانبي يومي جديد:

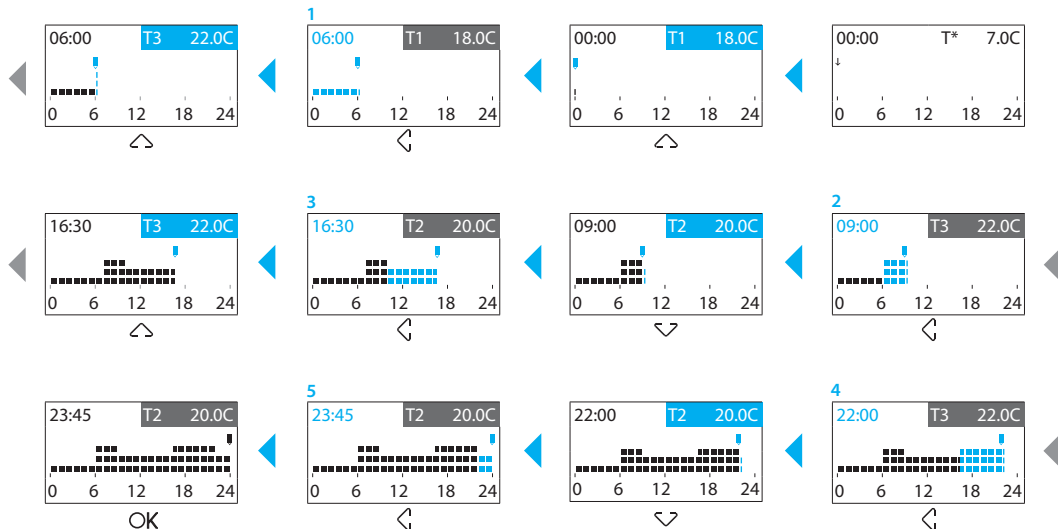
ننصحك باتباع الإجراء الموصوف في هذا المثال خطوة بخطوة. كأداة مفيدة للتعرف على وضعي العمل "التعديل/التمرير" واستخدام مفاتيح المؤشر.

مثال: إنشاء تشكيل جانبي جديد للحرارة ينتمي إلى المنطقة 1 من يوم الاثنين للبرنامج الأسبوعي الأسبوع 2. مع أشرطة الزمن ومستويات درجة الحرارة التالية:

مستوى درجة الحرارة المضبوط		
18° مئوية	T1	1 - من 00:00 إلى 06:00 - 18° مئوية (T1)
20° مئوية	T2	2 - من 06:00 إلى 09:00 - 22° مئوية (T3)
22° مئوية	T3	3 - من 09:00 إلى 16:30 - 20° مئوية (T2)
7.0° مئوية		4 - من 16:30 إلى 22:00 - 22° مئوية (T3)
		5 - من 22:00 إلى 24:00 - 20° مئوية (T2)
7.0° مئوية	حماية من التجمد	
35.0° مئوية	حماية من الحرارة	

- بعد الانتهاء من تنفيذ الإجراء، يمكنك باستخدام الوظيفة نسخ من (انظر الصفحة 34) القيام بما يلي:
- نسخ المنطقة 1 إلى مناطق أخرى:
  - نسخ الاثنين إلى الأيام الأخرى.

الإجراء:



### نسخ منطقة

تتيح لك هذه الوظيفة نسخ التشكيل الجانبي اليومي المبرمج الخاصة بمنطقة معينة إلى منطقة أخرى.

1 المنطقة
2 المنطقة
3 المنطقة
نسخ من



1 المنطقة
2 المنطقة
3 المنطقة



1 المنطقة
2 المنطقة
3 المنطقة
نسخ من

حدد < > المنطقة المراد النسخ فيها (على سبيل المثال: المنطقة 1)

حدد الوظيفة < > نسخ من

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > المنطقة المراد النسخ (على سبيل المثال: المنطقة 2)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

### نسخ برنامج أسبوعي

تتيح لك هذه الوظيفة نسخ برنامج أسبوعي مبرمج مسبقاً في برنامج آخر. على سبيل المثال. قم بنسخ البرنامج المستخدم كمثال (المضبوط مسبقاً في المصنع) في الأسبوع 2.

مثال
أسبوع شتاء
أسبوعي رقم 3
نسخ من



مثال
أسبوع شتاء
الأسبوع 3
نسخ من



نسخ من:
مثال
إلى:
أسبوع شتاء

حدد < > البرنامج المراد النسخ فيه (على سبيل المثال: أسبوع شتاء)

حدد الوظيفة < > نسخ من

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > البرنامج المراد نسخه (على سبيل المثال: مثال)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

## نسخ يوم

تتيح لك هذه الوظيفة نسخ تشكيل جانبي يومي مبرمج مسبقاً إلى يوم آخر.

حدد < > اليوم المراد النسخ فيه  
(على سبيل المثال: الثلاثاء)

حدد الوظيفة < > نسخ من

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > اليوم المراد نسخه (على  
سبيل المثال: الاثنين)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

## ✓ برمجة السيناريوهات

تتيح إنشاء 16 سيناريو للتشغيل في الشتاء و16 سيناريو للتشغيل في الصيف وتحديد درجات حرارة مختلفة لكل من هذه السيناريوهات في المناطق المختلفة.

لتحديد السيناريو المراد تخصيصه:

في قائمة البرمجة، حدد < >  
السيناريوهات

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > السيناريو الذي ترغب  
في تعديله

تتوفر الوظائف التالية للسيناريو المحدد:

أسبوعي
السيناريوهات
عطلة



سيناريو 1
سيناريو 2
سيناريو 3
تعديل

تعديل
نسخ من
عرض مرئي
مسح

الاثنين
الثلاثاء
الأربعاء
نسخ من



الاثنين
الثلاثاء
الأربعاء
الخميس



نسخ من:
الاثنين
إلى:
الثلاثاء

استخدم المفاتيح < > لتحديد الوظيفة المطلوبة

### نسخ سيناريو

تتيح لك هذه الوظيفة نسخ سيناريو مبرمج مسبقاً في سيناريو آخر. على سبيل المثال. نسخ "سيناريو 1" في السيناريو "ليل".

سيناريو 1
ليل
سيناريو 3
نسخ من



سيناريو 1
ليل
سيناريو 3
سيناريو 4



سيناريو 1
ليل
سيناريو 3
نسخ من

حدد < > السيناريو المراد النسخ فيه (على سبيل المثال: سيناريو 1)

حدد الوظيفة < > نسخ من

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > السيناريو المراد نسخة (على سبيل المثال: ليل)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

### تعديل سيناريو

عن طريق تحديد هذه الوظيفة، يمكنك تعديل السيناريو المحدد الذي يربط مستوى درجة حرارة معين بكل منطقة.

سيناريو 1
ليل
سيناريو 3
تعديل



المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3



سيناريو 2
المنطقة 1
يدوي
22.0

حدد < > السيناريو المراد تعديله (على سبيل المثال: ليل)

حدد الوظيفة < > تعديل

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > المنطقة (على سبيل المثال: المنطقة 1)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد درجة حرارة المنطقة باستخدام لوحة المفاتيح أو المفتاحين < > (تغير بمقدار  $\pm 0.5^{\circ}$  درجة مئوية)  
اضغط على المفتاح OK للتأكيد.  
وسيعود البرنامج إلى الصفحة السابقة

## ✓ برمجة العطلات

تتيح برمجة تشكيل جانبي يومي لكل منطقة (كأساس، يرتبط التشكيل الجانبي **الأحد** للبرنامج المستخدم كمثال بكل منطقة).

لتحديد برنامج العطلة المراد تخصيصه

في قائمة البرمجة، حدد < > عطلة

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد < > المنطقة

تتوفر الوظائف التالية للمنطقة المحددة:

استخدم المفاتيح < > لتحديد الوظيفة المطلوبة

## تعديل برنامج العطلة

عند تحديد هذه الوظيفة، يمكنك تعديل التشكيل الجانبي اليومي المرتبط بكل منطقة.

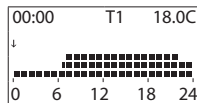
حدد < > المنطقة المراد تعديلها  
(على سبيل المثال: المنطقة 1)

حدد الوظيفة < > تعديل

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

يمكن الآن تعديل التشكيل الجانبي  
المعروض باستخدام مفاتيح التنقل كما  
هو موضح بالتفصيل في الصفحات أدناه

المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3
تعديل



أسبوعي
السيناريوهات
عطلة



المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3
تعديل
تعديل
نسخ من
عرض مرئي

### عرض برنامج العجلة

تتيح لك هذه الوظيفة عرض التشكيل الجانبي اليومي المرتبط بكل منطقة.

المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3
عرض مرئي



حدد ↗ ↘ المنطقة المراد عرضها  
(على سبيل المثال: المنطقة 1)

حدد الوظيفة ↗ ↘ عرض مرئي

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

تعرض الشاشة التشكيل الجانبي  
المبرمج للمنطقة المحددة

### نسخ منطقة

تتيح لك هذه الوظيفة نسخ التشكيل الجانبي اليومي المبرمج الخاص بمنطقة معينة إلى منطقة أخرى.

المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3
نسخ من



المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3



المنطقة 1
المنطقة 2
المنطقة 3
نسخ من

حدد ↗ ↘ المنطقة المراد النسخ فيها  
(على سبيل المثال: المنطقة 1)

حدد الوظيفة ↗ ↘ نسخ من

اضغط على المفتاح OK للتأكيد

حدد ↗ ↘ المنطقة المراد نسخها  
(على سبيل المثال: المنطقة 2)

اضغط على المفتاح OK للتأكيد



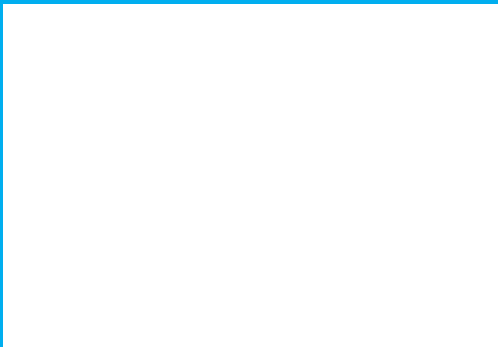








الملصق الخاص بعامل التركيب



يحتفظ Legrand بشركة في تغيير محتويات هذا الكتيب في أي وقت، وإن توصل بأي شكل أو كيفية التغييرات التي طرأت على هذا الكتيب.



المقار العالمية

والقسم الدولي

87045 LIMOGES CEDEX FRANCE

33 5 55 06 87 87 :☎

33 5 55 06 74 55 :فاكس

[www.legrandelectric.com](http://www.legrandelectric.com)